

Descripción del producto

FreeSpan SR es un sistema de elevación autónomo que está diseñado para su uso junto con las unidades de grúa Multirall o Likorall de Liko. Está formado por tres componentes principales que se pueden ensamblar sin la necesidad de utilizar herramientas. La unidad de la grúa se monta en el transporte preajustado.

FreeSpan se puede ajustar en cuatro alturas diferentes y está disponible en 8 longitudes de raíles diferentes, permitiendo un rango de ancho de 2 a 5,5 metros (6' 8" - 18' 4").

Equipado con palomillas de bloqueo sobre el raíl, FreeSpan se puede ajustar a un ancho de más de 225 mm (8,9 pulgadas) en cada esquina.

FreeSpan se puede hacer descender hasta una posición de transporte (1700 mm / 66,9 pulgadas) para simplificar el montaje de la grúa y/o el traslado del sistema de grúa a otra habitación.

FreeSpan SR tiene ruedas de giro bloqueables, está fabricado con aluminio y, a pesar de su peso liviano, es muy estable.

FreeSpan cumple con la norma EN ISO 10535 y la directiva sobre dispositivos médicos MDD 93/42/EEC.

△ es un triángulo de advertencia que se emplea para situaciones que exigen especial cuidado y atención.

En este documento, se denomina paciente a la persona elevada y cuidador a la persona que le asiste.

¡IMPORTANTE!

Lea las instrucciones de la grúa y de los accesorios de elevación antes de su uso. La elevación y transferencia de una persona siempre presenta un posible riesgo. Es esencial comprender completamente el contenido de estas instrucciones. El equipo sólo debe ser utilizado por personal capacitado. Por favor, póngase en contacto con Hill-Rom o su representante local Hill-Rom en caso de preguntas.

Contenidos

Instrucciones de seguridad.....	2
Definiciones.....	3
Unidad de grúa.....	3
Datos técnicos/Mediciones	4
Instrucciones de montaje	5-6
Guía para el usuario	7
Cuidado y mantenimiento.....	8

△ ¡NOTA! Esta guía de instrucciones contiene información importante para el usuario del producto. Es esencial comprender completamente el contenido de estas instrucciones y que sólo personal que esté bien informado use el equipo. Recuerde que la guía de instrucciones debe ser de lectura accesible para los usuarios del producto.

Instrucciones de seguridad

△ Antes de usar, asegúrese de que:

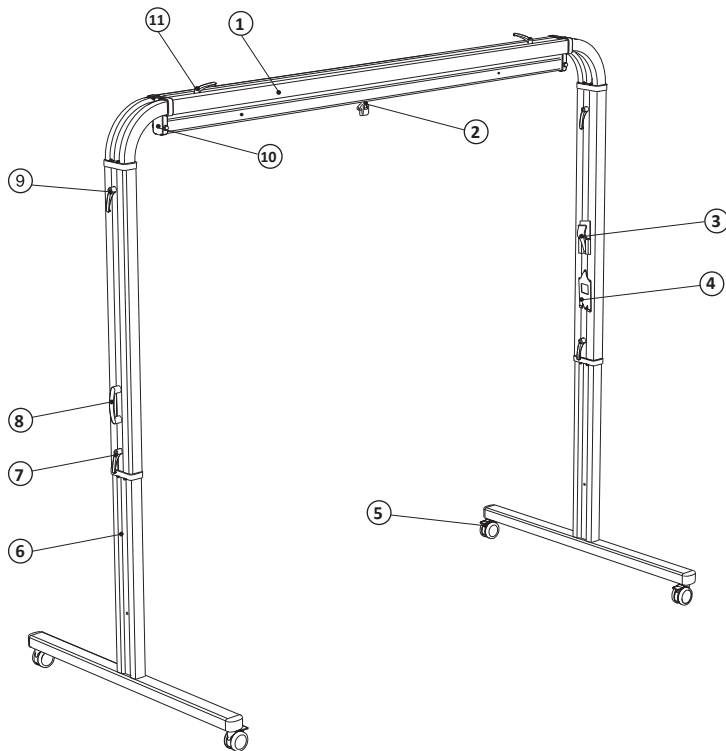
- la grúa esté montada según las instrucciones.
- La estructura de la grúa está ensamblada y ajustada para una altura de trabajo (2250-2550 mm / 88,6-100,4 pulgadas).
- los accesorios de elevación estén bien enganchados a la grúa.
- ha leído y comprendido las guías de instrucción de la grúa y de los accesorios de elevación
- el personal que usa el equipo haya recibido las instrucciones y la práctica adecuados.
- los accesorios de elevación no estén deteriorados.
- haya seleccionado el tipo, talla, material y diseño adecuados de los arneses y accesorios para satisfacer las necesidades del paciente de forma segura.
- el arnés esté bien sujeto al paciente para evitar lesiones.

△ ¡Nunca deje al paciente desatendido en FreeSpan!

FreeSpan SR cumple con los requisitos de la norma EN ISO 10535.

Carga máxima: 200 kg (440 libras), 230 kg (507 libras) ó 250 kg (550 libras), dependiendo de la longitud del raíl y de la unidad de grúa utilizada (consulte la página 4).

Definiciones



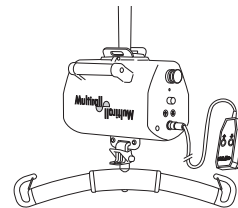
1. Raíl con esquinas
2. Transporte (de una o dos piezas)
3. Soporte de estacionamiento
4. Placa del cargador
5. Ruedas de giro con frenos
6. Soporte lateral telescópico
7. Palomilla de bloqueo inferior
8. Asa
9. Palomilla de bloqueo superior
10. Paradas finales
11. Palomilla de bloqueo para ajuste de esquinas

⚠NOTA! Las palomillas de bloqueo para ajuste de esquinas no se deben desmontar.

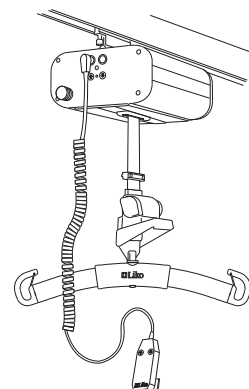
Unidad de grúa

FreeSpan está destinado para su uso con las unidades de grúa Multirall o Likorall. Para obtener información sobre los accesorios correspondientes, consulte las guías de instrucciones para cada unidad de grúa respectiva.

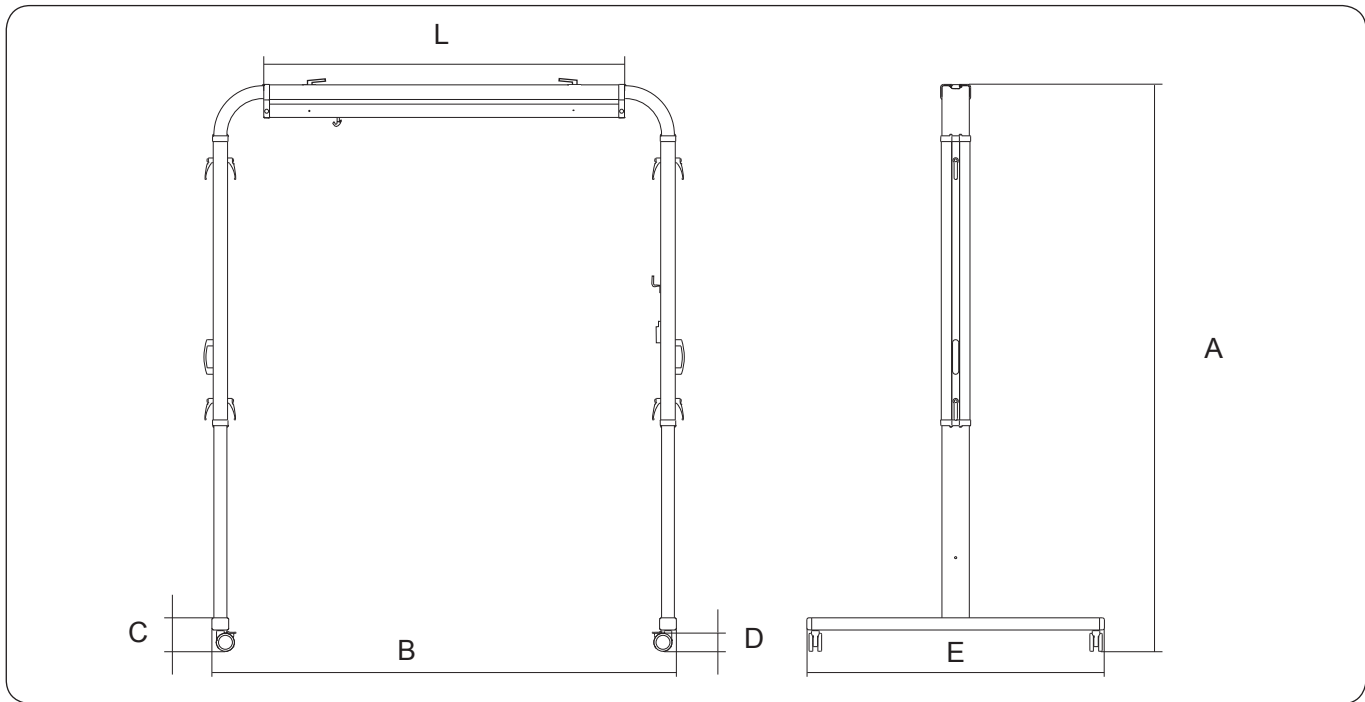
La instalación de las unidades de grúa Multirall en FreeSpan se describe en la guía de instrucciones de Multirall.



La instalación de las unidades de grúa Likorall en FreeSpan se describe en esta guía de instrucciones.



Datos técnicos/Mediciones



Modelo	Máximo carga ¹	L	A*	A _{min} **	B	C	D	E	Peso	
									total	pieza***
15	250	1500	2250-2550	1700	1990-2440	135	75	1240	41,5	15,7
20	250	2000	2250-2550	1700	2490-2940	135	75	1240	44,3	18,5
25	250	2500	2250-2550	1700	2990-3440	135	75	1240	47,1	21,3
30	250	3000	2250-2550	1700	3490-3940	135	75	1240	50,0	24,2
35	250	3500	2250-2550	1700	3990-4440	135	75	1240	52,8	27,0
40	230	4000	2250-2550	1700	4490-4940	135	75	1240	55,6	29,8
45	200	4500	2250-2550	1700	4990-5440	135	75	1240	58,4	32,6
50	200	5000	2250-2550	1700	5490-5940	135	75	1240	61,3	35,5

Carga y peso máximo en kg. Dimensiones en mm.

1 Tenga en cuenta que la longitud del raíl es el factor determinante para la carga máxima del sistema FreeSpan.

¡Consulte la marca que se encuentra en el raíl!

* Las alturas del sistema FreeSpan se ajusta en intervalos de 100 mm.

** Tenga en cuenta que la altura de trabajo más inferior para FreeSpan es 2250 mm. La altura de 1700 mm está diseñada solo para el transporte, no para la elevación o la transferencia de pacientes.

*** El peso es para la parte más pesada del sistema FreeSpan, cuando se desmonta.

Modelo	Máximo carga ¹	L	A*	A _{min} **	B	C	D	E	Peso	
									total	pieza***
15	551	59,1	88,6-100,4	66,9	78,3-96,1	5,31	2,95	48,8	91,5	34,6
20	551	78,7	88,6-100,4	66,9	98,0-115,7	5,31	2,95	48,8	97,7	40,8
25	551	98,4	88,6-100,4	66,9	117,7-135,4	5,31	2,95	48,8	103,8	47,0
30	551	118,1	88,6-100,4	66,9	137,4-155,1	5,31	2,95	48,8	110,2	53,4
35	551	137,8	88,6-100,4	66,9	157,1-174,8	5,31	2,95	48,8	116,4	59,5
40	507	157,5	88,6-100,4	66,9	176,8-194,5	5,31	2,95	48,8	122,6	65,7
45	441	177,2	88,6-100,4	66,9	196,5-214,2	5,31	2,95	48,8	128,7	71,9
50	441	196,9	88,6-100,4	66,9	216,1-233,9	5,31	2,95	48,8	135,1	78,3

Carga máxima y peso en libras. Mediciones en pulgadas.

1 Tenga en cuenta que la longitud del raíl es el factor determinante para la carga máxima del sistema FreeSpan. ¡Consulte la marca que se encuentra en el raíl!

* Las alturas del sistema FreeSpan se ajusta en intervalos de 3.94 pulgadas.

** Tenga en cuenta que la altura de trabajo más inferior para FreeSpan es 88.6 pulgadas. La altura de 66.9 pulgadas. está diseñada solo para el transporte, no para la elevación o la transferencia de pacientes.

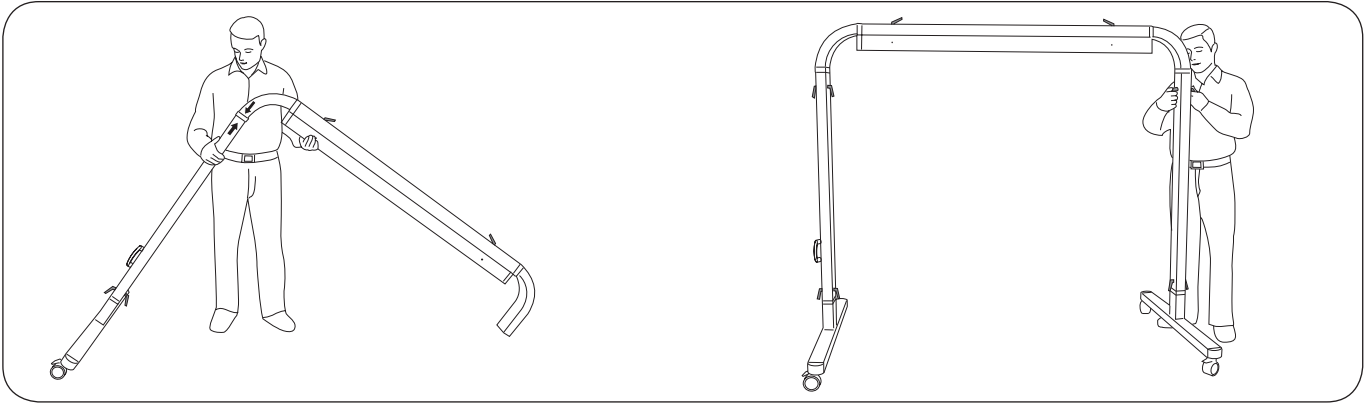
*** El peso es para la parte más pesada del sistema FreeSpan, cuando se desmonta.

Instrucciones de montaje

Antes del montaje, asegúrese de que estén incluidos los siguientes componentes:

- Soporte lateral (2 piezas) con ruedas, mangos, palomillas de bloqueo, soporte de estacionamiento y placa del cargador
- 2 piezas K6S M4x10 tornillos
- Raíl con esquinas, paradas finales, transporte y palomillas de bloqueo
- 2 piezas M8x25 pernos, 2 piezas M8 tuercas

Antes del montaje, asegúrese de que los soportes laterales estén bloqueados en su posición más baja y que se hayan retirado las palomillas de bloqueo superiores de ambos soportes laterales.

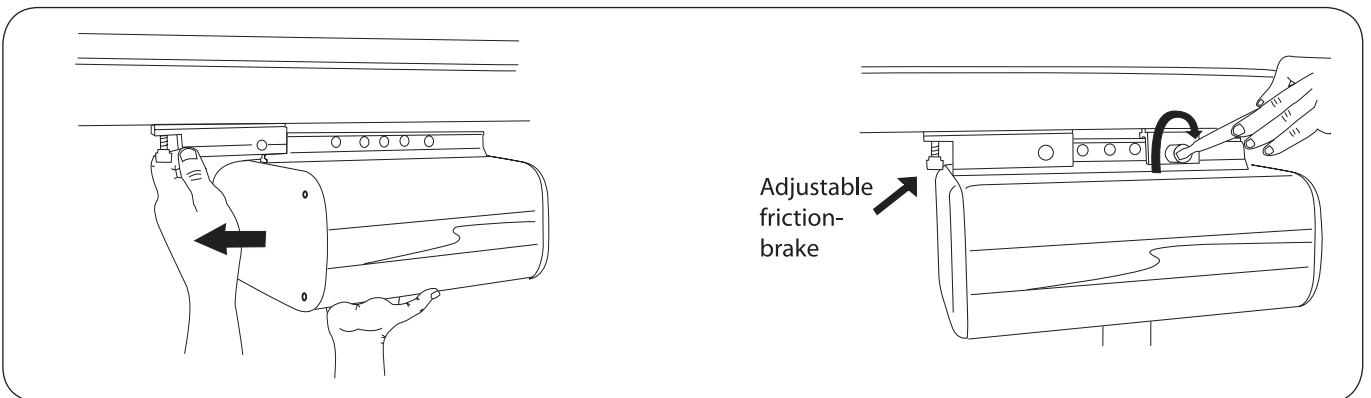


1. Ajuste el raíl a uno de los soportes laterales, como en la ilustración. Asegúrese de que el mango se encuentre hacia afuera. Monte la palomilla de bloqueo superior que sostiene el raíl al soporte lateral y ajústela.
△ Tenga en cuenta que las palomillas de bloqueo superiores monten el raíl sobre los soportes laterales y que solo se utilicen cuando se monta o desmonta FreeSpan, ¡no cuando se ajustan las alturas!
2. Repita este procedimiento con el otro soporte lateral. Asegúrese de que los mangos se alineen longitudinalmente con respecto a los soportes laterales.
3. **Ajuste del ancho total**
Si necesita ajustar el ancho de FreeSpan: desajuste las palomillas de bloqueo de la parte superior del raíl y tire de los soportes laterales hasta llegar al ancho deseado (máx. 225 mm / 8,9 pulgadas de ancho en cada esquina). Ajuste las palomillas de bloqueo.
△ ¡NOTA! Las palomillas de bloqueo para ajuste de esquinas no se deben desmontar del raíl.

4. Monte la unidad de grúa en el transporte preajustado. Tenga en cuenta que FreeSpan se entrega con un transporte específico ya sea para las unidades de grúa Likorall o Multirall. Siga las siguientes instrucciones. Para obtener información sobre Multirall, consulte la guía de instrucciones de Multirall.

△ ¡Lea la guía de instrucciones para la unidad de grúa que esté utilizando!

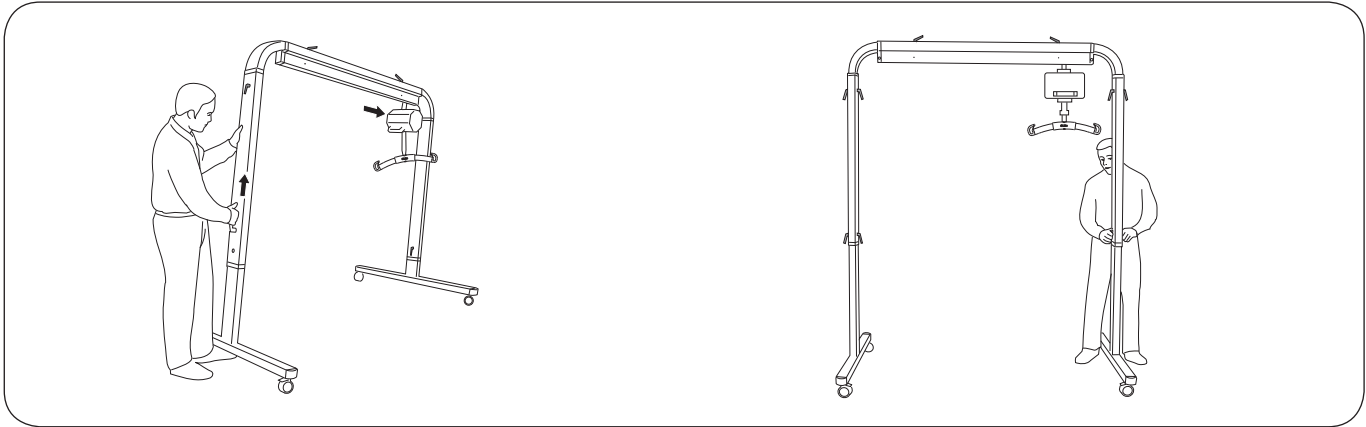
Montaje de la unidad de grúa Likorall



Deslice la unidad de grúa por el transporte más largo con el terminal de parada de emergencia en la dirección opuesta del botón de freno del transporte, como se muestra en la ilustración anterior.

Fije el transporte en la última abertura del raíl de montaje por encima de la unidad de grúa utilizando el perno (M8x25) y la tuerca (M8) suministrados.

Luego, deslice el transporte más corto desde la dirección opuesta. Fije el transporte en la última abertura del raíl de montaje por encima de la unidad de grúa utilizando el perno (M8x25) y la tuerca (M8) suministrados.



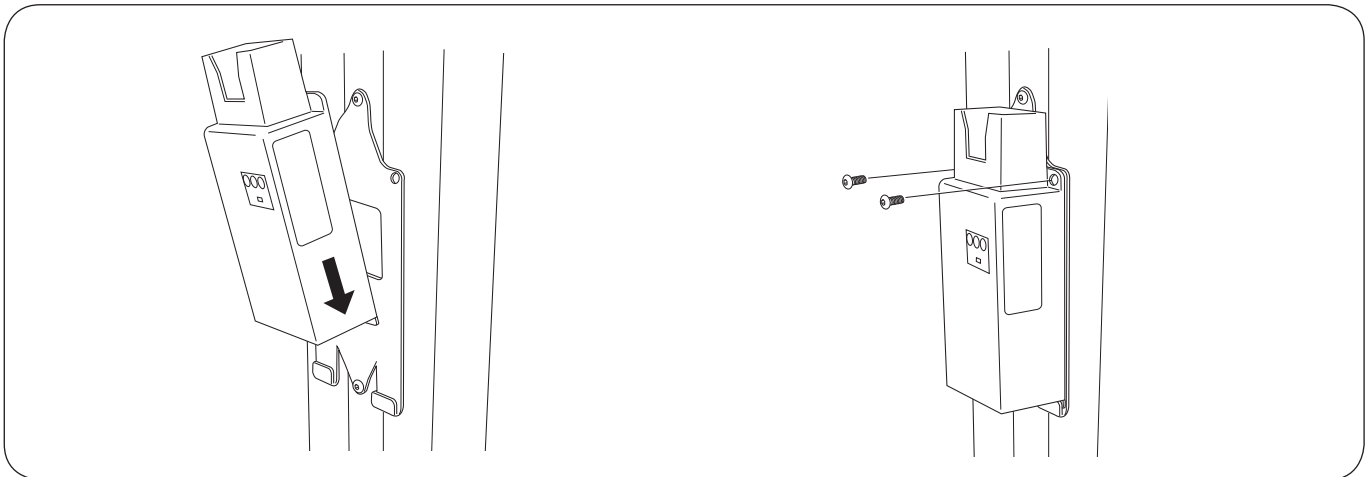
5. Ahora FreeSpan ya está listo para su elevación hasta la altura correcta. Existen cuatro posiciones diferentes de altura.

⚠ Tenga en cuenta que la unidad de grúa se desliza libremente por el raíl. Por lo tanto, aleje la unidad de grúa del soporte lateral que desee elevar en primer lugar.

Comience quitando la palomilla de bloqueo inferior. Eleve la asa hasta la altura de raíl deseada (altura máxima total 2550 mm / 100,4 pulgadas). Introduzca la palomilla de bloqueo en la abertura correspondiente y ajústela. Repita este procedimiento con el otro soporte lateral.

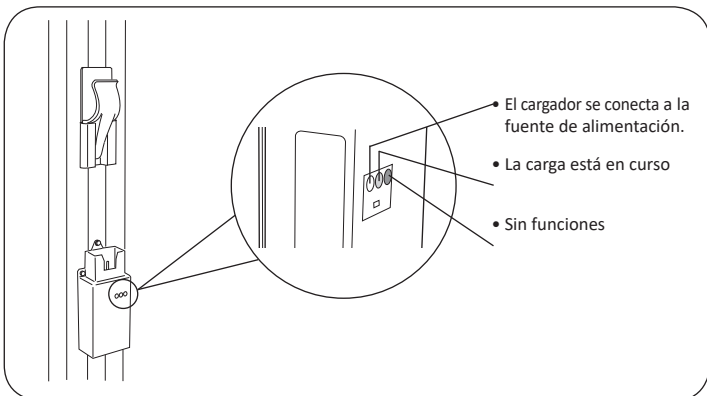
Montaje del cargador

El cargador de baterías para Likorall y Multirall se puede montar en la placa del cargador, que está ubicada en el soporte lateral.



Conecte la parte inferior del cargador a la placa del cargador preajustado (según se muestra en la ilustración).

Ajuste el cargador a la placa del cargador con los dos tornillos proporcionados (K6S M4x10).



Ahora el cargador está listo para su uso.

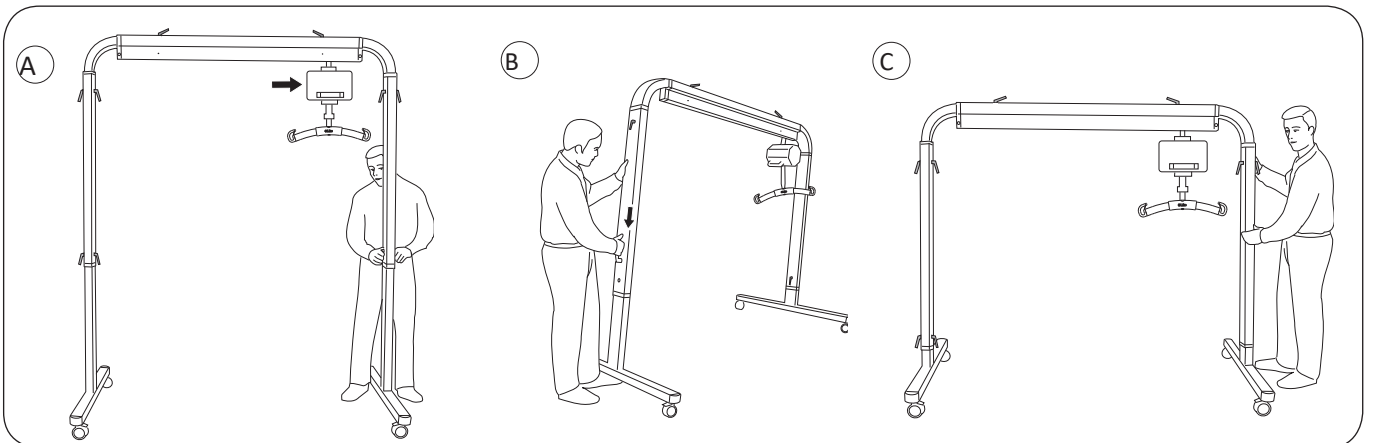
Guía para el usuario

Durante su uso y las operaciones de elevación, FreeSpan se debe colocar de forma tal que el raíl esté siempre directamente en el centro de gravedad del paciente. Una elevación a un ángulo alejado del raíl afectará la estabilidad en forma negativa. En el caso de la elevación de un paciente desde una cama, esto indica que el raíl se debe alinear directamente con la cama. Lo que aplica a las transferencias desde la cama hacia la cabecera y hacia una posición cercana al pie de la cama.



Traslado de FreeSpan

FreeSpan se puede trasladar si está totalmente ensamblada con la unidad de grúa, aunque no con el paciente en la grúa. Libere los bloqueos de las ruedas y traslade la FreeSpan hacia la ubicación deseada. Si se desea trasladar la grúa de una habitación a otro y la abertura de la puerta es demasiado baja, FreeSpan se puede bajar hasta la posición de transporte (1700 mm / 66,9 pulgadas). Se recomienda que dos personas realicen el traslado del sistema de grúa.



A) Empiece trasladando la unidad de grúa hacia el lateral que se desee bajar en primer lugar. Desajuste la palomilla de bloqueo, retírela y descienda el soporte lateral hasta la posición más baja. Sostenga la asa firmemente para mantener un agarre seguro.

B-C) Repita este procedimiento con el otro soporte lateral.



Consejo. en los casos en los que las aberturas de las puertas son más angostas que 1240 mm (48,9 pulgadas), traslade la grúa según la ilustración anterior (zigzag).

Ruedas de bloqueo

Las ruedas de FreeSpan se pueden bloquear, en caso de ser necesario. Para bloquear las ruedas, pise el freno de pie. Libere el bloqueo pulsando la palanca hacia arriba.

Cuidado y mantenimiento

Para un funcionamiento seguro y sin problemas, se deben realizar unos procedimientos de rutina todos los días en que se utiliza el sistema de elevación.

- Revise visualmente el sistema de elevación y compruebe que no haya deterioros externos o desgaste.
- Compruebe la función de transporte.
- Compruebe la posible función de retén de seguridad del cambio rápido.
- Asegúrese de que las palomillas de bloqueo estén bien ajustadas.

Limpie la grúa regularmente con un paño húmedo o con desinfectantes a base de agua. **¡NOTA! Evite el uso regular de productos de limpieza que contengan fenol o cloro, ya que éstos pueden deteriorar el aluminio y el material de poliamida.**

Inspección

Debe inspeccionar FreeSpan, al menos, una vez al año. Preste especial atención a las piezas que están sujetas a desgaste. La inspección se debe realizar según lo indicado en el manual de servicio de Liko y por parte de personal autorizado.

IMPORTANTE

Las reparaciones y el mantenimiento sólo las pueden llevar a cabo personas de servicio autorizado de Hill-Rom y empleando repuestos Liko originales.

Almacenamiento

El sistema de elevación se debe almacenar a una temperatura por encima del punto de congelación y a una humedad relativa normal (que no exceda el 60%).

Contratos de mantenimiento

Hill-Rom le anima a que realice un contrato de mantenimiento que incluye revisiones y comprobaciones regulares de su sistema de elevación.

Los productos de Liko se actualizan y mejoran constantemente. Hill-Rom se reserva el derecho de alterar el aspecto de los productos sin previo aviso. Póngase en contacto con Hill-Rom para obtener información actualizada y asesoramiento.

Reciclaje

En cuanto a instrucciones sobre cómo reciclar su sistema de elevación FreeSpan, visite nuestro sitio web: www.liko.com.

Fabricado en Suecia

Liko posee la certificación de calidad de la norma ISO 9001 y la certificación ambiental de la norma ISO 14001.



www.hill-rom.com | www.liko.com